

СНЕГОЗАВР



СНЕГОЗАВР



ТОМ ФЛЕТЧЕР

Иллюстрации Шейна Девриса



Издательство АСТ
Москва

УДК 821.111-312.2

ББК 84(4Вел)-44

Ф71

Tom Fletcher
THE CHRISTMASAURUS
Illustrations by Shane Devries

*First published as THE CHRISTMASAURUS in 2016
by Puffin which is part of the Penguin Random House group
of companies*

*Печатается с разрешения издательства
Random House Children's Publishers UK,
a division of The Random House Group Limited*

Перевод с английского Юлии Змеевой
Иллюстрации Шейна Девриса
Дизайн обложки Яны Половцовой

Флетчер, Том.

Ф71 Снегозавр / Том Флетчер; [пер. с англ. Ю. Змеевой]. —
Москва : Издательство АСТ, 2023. — 368 с. — (Миры Тома
Флетчера).

ISBN 978-5-17-160594-0

«Снегозавр» — это увлекательная и волшебная история, одна
из тех, что случаются только под Рождество.

Забудьте все, что вы знали о Северном Полюсе! Вас ждут
увлекательные приключения с Уильямом Трандлом, которому только
что исполнилось восемь лет, и его удивительным новым другом.
А еще в этой истории есть Санта-Клаус (настоящий!), эльфы, ужас-
ный Охотник, летающие олени, северное сияние, потрясающие ил-
люстрации и много-много волшебства.

УДК 821.111-312.2

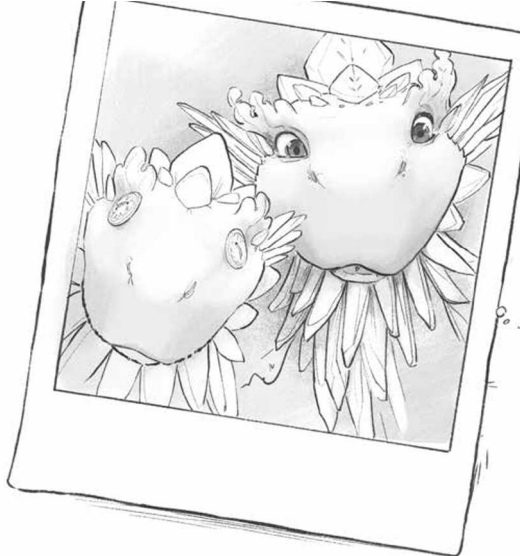
ББК 84(4Вел)-44

Copyright © Tom Fletcher, 2016,
Illustrated by Shane Devries

© Ю. Змеева, перевод на русский язык

© ООО «Издательство АСТ», 2023

ISBN 978-5-17-160594-0



*Посвящается Баззу и Бадди.
С Рождеством, мои маленькие эльфы!*



ВАС ЖДУТ
ПРИКЛЮЧЕНИЯ
В КОМПАНИИ

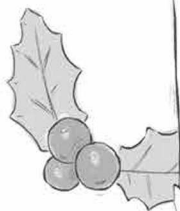
Мальчика по имени
Уильям Трандл



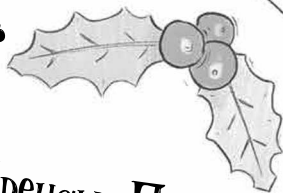
Его папы
Боба Трандла



**Санта-
Клауса**



Эльфов



Бренды Пейн,
самой подлой девчонки
в школе (а может, и в мире)



Отпетых негодяев
Охотника
и Злыдня



И, конечно, динозавра
по имени
Снегозавр!





Пролог: Гибель динозавров	11
1. Уильям Трандл.....	20
2. Яйцо во льдах	31
3. Санта высиживает яйцо.....	42
4. Внутри яйца	52
5. Рождественский динозавр	62
6. Волшебные летающие олени.....	69
7. Кое-что об Уильяме.....	77
8. Уильям на колесах	86
9. Бренда-мстительница.....	96
10. Сокровенное желание Уильяма	104
11. Слежка	116
12. Игрушечный динозавр	130
13. Ночь перед... Ночью Перед Рождеством.....	143
14. Тайный пассажир	151
15. Охотник	164
16. Самое редкое животное	175

17.	Динозавр проникает в дом	186
18.	Мальчик и динозавр	195
19.	Неожиданная встреча с Брендой	204
20.	Обмен секретами	215
21.	Охота начинается	227
22.	Взломщики	230
23.	Призраки прошлого	240
24.	Побег из музея	255
25.	Леденец	263
26.	Санта возвращается	275
27.	Чего хочет Уильям	286
28.	Снегозавр остается	292
29.	Дым	310
30.	Мальчик-торнадо	319
31.	Игра окончена	328
32.	Перышки	338
33.	Вся прелесть Рождества	346



ОБ АВТОРЕ

Том Флетчер вылупился из яйца, которое нашли в снегах на Северном полюсе. Сначала он сочинял песни и выступал со своей группой McFly, а потом стал сочинять рассказы. Его истории разошлись по всему миру тиражом более миллиона экземпляров.

В книге «Снегозавр» соединилась любовь Тома Флетчера к динозаврам и к Рождеству. Это его дебютный роман для юных любителей книг. Рекомендуется читать, закусывая гренками.

Приятного чтения!

Том Флетчер в интернете:

Twitter: *@TomFletcher*

YouTube: *www.youtube.com/TomFletcher*

Snapchat: *TomFletcherSnap*



Пролог

ГИБЕЛЬ ДИНОЗАВРОВ

Эта история — как и все хорошие истории — началась давным-давно. И не просто давным-давно, а давным-давным-предавным-давно. Зиллионы и квиллиарды лет тому назад. Тогда еще даже твоих бабушки с дедушкой на свете не было. Тогда и людей-то еще не существовало! Это случилось до того, как появились машины и аэропланы, а интернета и подавно не было. Впрочем, тогда на Земле было кое-что получше интернета...

ДИНОЗАВРЫ!



Ах, динозавры! Самые удивительные создания, когда-либо бродившие по нашей планете! Их было не счесть — самых разных размеров и цветов. Маленькие выросли не больше наших собак и кошек, у некоторых на спине торчали острые колючие шипы. Другие были просто огромными — например, сейсмозавры. Длиннее пяти двухэтажных автобусов, выстроившихся один за другим; с толстыми, как дубы, шеями и кожей, твердой, как жесткая резина! Ты наверняка не веришь мне, но не сомневайся: всё это правда, ведь ты читаешь об этом в книге. А книги не врут.

Но я расскажу тебе о двух совершенно особенных динозаврах. Мы будем звать их Мамазавр и Паплодок (на самом деле их звали иначе, а эти дурацкие имена я просто выдумал).

Пробродив целый день под жаркими лучами доисторического солнца, Мамазавр и Паплодок возвращались домой, в свое уютное маленькое гнездышко. Однако, дойдя до места, где оно находилось, они обнаружили нечто ужасное: большую кучу камней, костей и пыли! Их жилище разорили свирепые хищные динозавры! Коварные, злые хапуги!



Но Мамазавра и Паплодока устроенный налетчиками беспорядок беспокоил меньше всего. Хуже было другое: в гнезде лежало самое драгоценное, что только у них было — двенадцать яиц с маленькими детенышами внутри. И теперь эти яйца пропали!

Как ты, наверное, можешь себе представить, Мамазавр и Паплодок обезумели от горя. Стоя на руинах гнезда, они долго рыдали и плакали. Но вот солнце село, и небо над джунглями усыпали звезды.

В ту ночь кроны высоких деревьев раскачивал легкий ветерок, и тоненький лучик света, пробившись сквозь заросли, озарял кучу костей и грязи. Вдруг Паплодок заметил, что лучик будто указывает ему на что-то гладкое и блестящее... Быстро и осторожно Паплодок разгреб мусор и увидел сияющее при луне, без единой трещинки и пятнышка... их последнее

ЯЙЦО.

Как оно уцелело, остается загадкой. Возможно, к тому моменту голодные варвары уже наелись, или же одно из яиц откатилось в сторону, пока хищники крушили и уничтожали



другие одиннадцать штук. Как бы то ни было, одно яйцо осталось нетронутым. И малютка-динозавр, свернувшийся калачиком внутри, стал для них самой большой ценностью. Теперь-то они не допустят, чтобы с ним случилось что-то плохое...

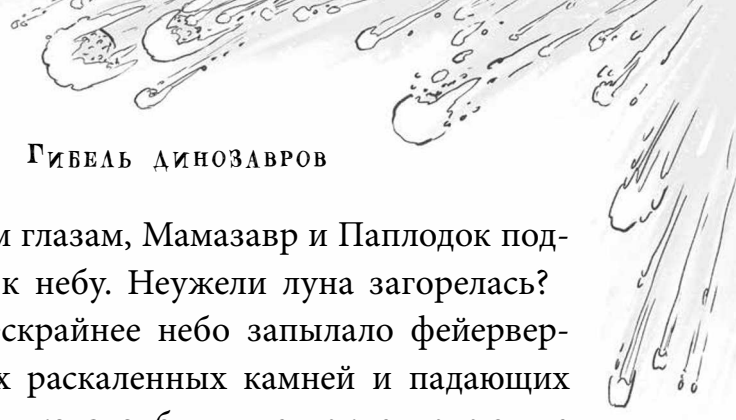
Но что-то плохое как раз должно было случиться с минуты на минуту. То, что навсегда изменило мир.

Что-то **грандиозное.**

Что-то **космическое,**
межгалактическое,
метеоритно-
катастрофическое!

Жемчужно-белый лунный свет, заливавший разгромленное гнездо, внезапно пожелтел. Потом стал оранжевым и, наконец, огненно-красным.





ГИБЕЛЬ ДИНОЗАВРОВ

Не веря своим глазам, Мамазавр и Паплодок подняли головы к небу. Неужели луна загорелась?

Но тут бескрайнее небо запылало фейерверком шипящих раскаленных камней и падающих звезд. Вот только это были не такие падающие звезды, которые мы с тобой привыкли видеть — не те, что живописно проносятся по небосводу и гаснут, оставляя за собой тонкие полосы света... Нет, эти звезды не гасли: они врезались в землю раскаленными молниями и взрывались тысячами огненных шаров!

Хаос поглотил джунгли, началась паника. Гигантские динозавры, размером с пять двухэтажных автобусов, вырывали пылающие деревья с корнем. Динозавры поменьше попадали под ноги крупным зверям. Ночное небо сияло ярче, чем в полдень, луна раскалилась жарче летнего солнца. Но Мамазавр и Паплодок думали только об одном:

Как защитить яйцо!

Они должны сохранить его во что бы то ни стало!

И они побежали. Прикрывая яйцо своими большими телами, они бежали так быстро, как только могли. Они влились в поток испуганных ящеров, которые пытались спастись от беды, но